



MN11 07

Al alva venid **Anon C15th**

Arranged by Steve Walter

© 2024 This work is openly licensed via [CC BY-NC-ND](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/)

Al alva venid, Anon C15th

Original Score

Al alva venid

Anon

The musical score is written in 2/2 time and consists of three systems. The first system shows the vocal line and piano accompaniment for the first phrase: "Al al - va ve - nid, buen a - mi -". The second system continues with "go. Al al - va ve - nid." and ends with a double bar line and the word "Fine". The third system begins with a repeat sign and concludes with "D.C. al Fine". The lyrics for the third system are: "A - mi - go el que yo más que del - ri - a" and "Ve - nid al al - va del dí - a.".

Al al - va ve - nid, buen a - mi -

go. Al al - va ve - nid. **Fine**

D.C. al Fine

A - mi - go el que yo más que del - ri - a
Ve - nid al al - va del dí - a.

Translation

Al alva venid, buen amigo,
al alva venid.

Come at dawn, good friend,
come at dawn.

Amigo el que yo más quería,
venid al alva del día.

Friend whom I most desired,
come at the dawn of day.

Amigo el que yo más amaba,
venid a la luz del alva.

Friend whom I most loved,
come at the light of dawn.

Venid a la luz del día,
non trayays compañía.

Come at the light of day,
and bring no-one with you.

This anonymous song from the Cancionero del Palacio with its lamenting melancholy, recalls the albas or dawn songs of a much earlier era as sung by the medieval Provençal troubadours.

Performance directions

Al alva venid is scored for voice, recorder, viol and vihuela. The notes with fermatas above them in the original score have been doubled in value.

Suggested tempo: minim = 120

To enable the music to be played by a greater diversity of instruments, I have added a transposed part for guitar which would need to have a capo placed on the third fret and the third string tuned down a semitone to F[#]. A cello can be substituted for the viol and flute, an oboe or clarinet for the recorder and a lute for the vihuela.

References

Francisco Asenjo Barbieri Cancionero musical de los siglos XV y XVI 1890 (No. 6)

Higinio Anglés Cancionero Musical de Palacio Barcelona 194 (No. 7)